

Технические характеристики электроинструмента

		HKS12-55	HKS12-65	HKS15-65	HKS18-75	HKS18-85
Ручная циркулярная пила						
Код электроинструмента	[127 В ~50/60 Гц] [230 В ~50/60 Гц]	132678 122679	132685 122686	134719 124710	132692 122693	132708 122709
Номинальная мощность	[Вт]	1200	1200	1500	1800	1800
Выходная мощность	[Вт]	750	750	900	1100	1100
Сила тока при напряжении	127 В [А] 230 В [А]	10.00 5.60	10.00 5.60	12.00 6.50	15.00 8.30	15.00 8.30
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	5000	5000	5000	4800	4800
Мин. Ø пильного диска	[мм]	160	184	184	200	230
Макс. Ø пильного диска	[мм]	165	190	190	210	235
Мин. посадочный Ø пильного диска	[мм]	16	16	16	20	20
Макс. посадочный Ø пильного диска	[мм]	20	20	20	30	30
Макс. толщина пильного диска	[мм]	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50
Макс. глубина при 90°	[мм] [дюймы]	55 2-11/64"	65 2-9/16"	65 2-9/16"	75 2-61/64"	85 3-11/32"
Макс. глубина при 45°	[мм] [дюймы]	36 1-27/64"	46 1-13/16"	44 1-47/64"	55 2-11/64"	65 2-9/16"
Вес	[кг] [фунты]	3,60 7.94	3,90 8.60	4,10 9.04	6,20 13.67	6,50 14.33
Класс безопасности		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Звуковое давление	[дВ(А)]	92,60	92,60	90,30	95,60	95,60
Акустическая мощность	[дВ(А)]	103,60	103,60	101,30	106,60	106,60
Вибрация	[м/с ²]	2,97	2,97	2,09	1,78	1,78

Русский
111

DWT с наилучшими пожеланиями!

Уважаемый Клиент!

DWT - это широкий спектр электроинструмента. Качество и доступные цены - решение многих задач при ремонтных и строительных работах в домашнем хозяйстве и на производстве. Надеемся, что Вы долгие годы будете с радостью использовать наш электроинструмент. Дополнительную информацию о наших электроинструментах, а также сервисных услугах Вы найдете на странице в Интернете: www.dwt-pt.com.

Команда DWT.

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Соединительный патрубок для удаления пыли
- 2 Защитный кожух
- 3 Пильный диск *
- 4 Болт крепления пильного диска
- 5 Внешний фланец
- 6 Кнопка блокировки включателя / выключателя
- 7 Включатель / выключатель
- 8 Шкала угла наклона корпуса
- 9 Зажимной винт шкалы угла наклона корпуса
- 10 Зажимной винт параллельного упора
- 11 Опорная плита
- 12 Метка пропила при наклоне корпуса 45°
- 13 Метка пропила при наклоне корпуса 0°
- 14 Параллельный упор *
- 15 Кожух защитный подвижный
- 16 Рычаг подвижного защитного кожуха
- 17 Вентиляционные отверстия
- 18 Дополнительная рукоятка
- 19 Фиксатор шпинделя
- 20 Шкала глубины пропила
- 21 Фиксирующий рычаг
- 22 Ключ *
- 23 Дистанционная шайба
- 24 Внутренний фланец
- 25 Шайба
- 26 Болт регулировки вертикального положения корпуса
- 27 Контргайка болта регулировки вертикального положения корпуса
- 28 Наклонная барашковая гайка шкалы угла наклона корпуса

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Рекомендуемые принадлежности DWT

Рекомендуемые принадлежности DWT вы можете найти на странице номер 138-139 в инструкции.

Широкий выбор принадлежностей поможет вам эффективно выполнить необходимые виды работ.

Назначение электроинструмента DWT

Циркулярная пила предназначена для распиловки заготовок из древесных материалов. Конструкция электроинструмента позволяет выполнять вертикальные и наклонные пропилы, а также регулировать глубину пропила. Использование специальных пильных дисков делает возможным распиловку заготовок из пластика.

Указания по технике безопасности

Перед началом работы

- Используйте электроинструмент только для распиловки материалов рекомендованных производителем.
- Используйте пильные диски, допустимое число оборотов которых превышает число оборотов шпинделя электроинструмента. Соблюдайте рекомендации производителя по использованию пильных дисков. Не применяйте пильных дисков, не отвечающих техническим требованиям, включенным в данное руководство.
- Направление стрелки на пильном диске должно всегда совпадать с направлением стрелки на защитном кожухе.
- Используйте только острые, не имеющие дефектов пильные диски. Треснувшие, погнутые или затупленные пильные диски необходимо заменить.
- Не используйте пильные диски, размеры которых (внешний и посадочный диаметры) отличаются от рекомендованных.
- Не пользуйтесь пильными дисками, изготовленными из быстрорежущей стали.
- Для данного электроинструмента категорически запрещается использовать отрезные диски других типов (абразивные, алмазные и пр.).
- Удостоверьтесь в том, что все приспособления, предотвращающие случайное прикосновение к пильному диску, правильно смонтированы, работоспособны и находятся в полном порядке.
- Категорически запрещается работать с демонтированными защитными устройствами. Поврежденные защитные устройства должны быть немедленно заменены.
- При работе запрещается фиксировать (привязывать, расклинивать и т.п.) подвижный защитный кожух в открытом положении.
- Не допускайте блокировки подвижного защитного кожуха, забивания его опилками. Если это случилось, выключите электроинструмент, устраните неисправность и только после этого продолжайте работу.
- Прежде чем приступить к распиловке заготовок, удалите из них гвозди и другие металлические объекты.

При работе

- Держите руки на безопасном расстоянии от пильного диска. Помните при распиловке зубья пильного диска выступают за нижнюю часть заготовки и ничем не защищены - прикосновение к ним повлечет тяжелые травмы. Никогда не прикасайтесь руками к вращающемуся пильному диску.
- При работе, следите за положением токоведущего кабеля (он всегда должен находиться позади электроинструмента). Не допускайте обматывания им ног или рук.
- Никогда не начинайте распиловку, пока пильный диск не разовьет полную скорость.
- При обработке мелких заготовок, используйте зажимные приспособления. Если заготовки настолько малы, что их невозможно надежно зафиксировать - не обрабатывайте их.
- Всегда обрабатывайте только одну заготовку - только в этом случае ее можно надежно зафиксировать.
- При обработке длинных заготовок, используйте зажимные приспособления и обязательно обеспечьте опору под длинным концом заготовки. Категорически запрещается, чтобы третья рука удерживала обрабатываемую заготовку.
- Категорически запрещается удалять опилки и обрезки заготовок, при включенном двигателе электроинструмента.
- Если при работе пильный диск застрял в заготовке или был заблокирован обрезами, немедленно выключите электроинструмент, и только после этого устраняйте причину останова пильного диска.
- Запрещается обрабатывать заготовки содержащие асбест.
- Запрещается использовать электроинструмент для распиловки дров.
- Избегайте останова двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- Не допускайте перегрева электроинструмента при длительном использовании.
- Опасайтесь отдачи (внезапный толчок назад электроинструмента), которая может возникнуть вследствие нарушения правил работы (пережоге или заклинивания пильного диска в пропиле). Для снижения последствий отдачи соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - всегда держите электроинструмент обеими руками за обе рукоятки, это позволит сохранить над ним необходимый контроль;
 - не стойте на одной линии с пильным диском.
- Пыль, образующаяся во время работы, может быть вредной для здоровья, легко воспламеняющейся или взрывоопасной, необходимо одновременно производить уборку рабочего места и использовать средства индивидуальной защиты.
- Не закрывайте пальцами отверстие патрубка выброса опилок.
- Не работайте электроинструментом выше уровня головы.

После окончания работы

- Электроинструмент можно убирать с рабочего места только после выключения и полной остановки пильного диска.
- Категорически запрещается замедлять вращение пильного диска по инерции, при помощи фиксатора шпинделя или прилагая усилие к боковой поверхности пильного диска. Использование фиксатора шпинделя для этой цели выведет из строя электроинструмент и лишит вас права на гарантийное обслуживание.
- При работе пильные диски сильно нагреваются - не прикасайтесь к ним до их охлаждения.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.



Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

Монтаж / демонтаж параллельного упора (см. рис. 1)

Монтаж / демонтаж параллельного упора 14 производите как показано на рисунке 1.

Замена пильного диска (см. рис. 2-5)



При длительном использовании пильный диск может сильно нагреться - извлекайте его, надев перчатки. Это также снизит риск ранения о режущие кромки.

- Установите электроинструмент на торцевую сторону корпуса двигателя см. рис. 2-4.
- Нажмите фиксатор шпинделя 19 и вручную проверните пильный диск 3, чтобы зафиксировать его в неподвижном положении. Удерживая нажатым фиксатор шпинделя 19, открутите болт 4 ключом 22.
- Переместите подвижный защитный кожух 15 за рычаг 16 в направлении движения часовой стрелки до упора.
- Снимите шайбу 25 (только на моделях HKS18-75, HKS18-85), внешний фланец 5, пильный диск 3, внутренний фланец 24 и дистанционную шайбу 23.
- Очистите мягкой кисточкой крепежные элементы и установите на шпиндель дистанционную шайбу 23, внутренний фланец 24, пильный диск 3, внешний фланец 5 и шайбу 25 (только на моделях HKS18-75, HKS18-85), рукой вкрутите болт 4.

Внимание! при установке строго выполняйте следующие правила:

- соблюдайте правильную последовательность установки деталей (см. рис. 5) и не допускайте их перекоса при монтаже;
- при установке пыльного диска 3 удостоверьтесь в том, что диаметр посадочного отверстия соответствует диаметру выступа на внутреннем фланце 24;
- направление стрелки на пыльном диске 3 должно всегда совпадать с направлением стрелки на защитном кожухе 2;
- устанавливайте внешний фланец 5 фаской наружу.

- Подвижный защитный кожух 15 верните в исходное положение.
- Удерживая нажатым фиксатор шпинделя 19, затяните болт 4 ключом 22. Отпустите фиксатор шпинделя 19.

Использование пыльных дисков с различными посадочными диаметрами (см. рис. 6)

Конструкция электроинструмента допускает использование пыльных дисков с двумя различными посадочными диаметрами (см. таблицу технических данных). Внутренний фланец 24 имеет с двух торцевых сторон выступы (различных диаметров), на которые и надевается пыльный диск 3. При необходимости использования пыльного диска 3 с другим посадочным диаметром - переверните внутренний фланец 24 при монтаже (см. рис. 6).

Регулировка вертикального положения корпуса (см. рис. 7, 11)

[HKS18-75, HKS18-85]

- Ослабьте зажимные винты 9 (см. рис. 11).
- Установите корпус в вертикальное положение.
- Затяните зажимные винты 9.
- Переместите подвижный защитный кожух 15 за рычаг 16 в направлении движения часовой стрелки до упора.
- Приложите стороны юстировочного угольника 90° к плоскости пыльного диска 3 и к плоскости опорной плиты 11 (см. рис. 7). Если стороны угольника плотно прилегают к поверхности пыльного диска 3 и к поверхности опорной плиты 11, то регулировка не требуется, в противном случае необходимо произвести регулировку при помощи болта 26 и контргайки 27.
- Ослабьте зажимные винты 9.
- Ослабьте контргайку 27.
- Вкручивая или выкручивая регулировочный болт 26 добейтесь того, чтобы стороны угольника 90° плотно прилегали к поверхности пыльного диска 3 и к поверхности опорной плиты 11.
- Удерживая болт 26, затяните контргайку 27.

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки 6, и удерживая в этом положении, нажмите кнопку включателя / выключателя 7.

Выключение:

Отпустите включатель / выключатель 7.

Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте.

При работе с электроинструментом, всегда используйте пылесос, подходящий для отсасывания пыли обрабатываемых материалов. Пылесос может быть подключен к соединительному патрубку 1 при помощи специального адаптера.

Рекомендации при работе электроинструментом

Установка глубины пропила (см. рис. 8)

Перед началом работы настройте глубину пропила в зависимости от толщины заготовки - наиболее аккуратная кромка среза получается если пыльный диск 3 выступает за пределы заготовки не более чем на высоту зуба.

- Ослабьте фиксирующий рычаг 21 (см. рис. 8).
- Установите желаемую глубину пропила (согласно показаниям шкалы 20), поднимая или опуская корпус электроинструмента.
- Затяните фиксирующий рычаг 21.

Установка угла пропила (см. рис. 9-11)

Конструкция электроинструмента позволяет производить бесступенчатую регулировку угла пропила в пределах от 0° до 45°.

- Ослабьте:
 - зажимной винт 9 для HKS12-55, HKS12-65 (см. рис. 9);
 - зажимную барашковую гайку 28 для HKS15-65 (см. рис. 10);
 - два зажимных винта 9 для HKS18-75, HKS18-85 (см. рис. 11).
- Установите желаемый угол резания (согласно показаниям шкалы 8), наклоняя корпус электроинструмента.

Затяните:

- зажимной винт 9 для HKS12-55, HKS12-65;
- зажимную барашковую гайку 28 для HKS15-65;
- два зажимных винта 9 для HKS18-75, HKS18-85.



При выполнении наклонных пропилов учитывайте, что глубина пропила не соответствует, показаниям на шкале 20.

Метки пропила (см. рис. 12)

- Метка пропила 13 указывает позицию пыльного диска 3 при выполнении вертикальных пропилов (см. рис. 12).
- Метка пропила 12 указывает позицию пыльного диска 3 при выполнении пропилов под углом 45° (см. рис. 12).



Рекомендуется выполнить пробный пропил, чтобы исключить ошибки при проведении работ.

Распиловка (см. рис. 13)



Производительность работы и качество пропила зависят от состояния и формы зубьев пыльного диска 3 - поэтому правильно выбирайте тип пыльного диска в зависимости от обрабатываемого материала и вида работы.

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована. Проследите за тем, чтобы распиливаемая заготовка была уложена лицевой стороной вниз, поскольку кромка с нижней стороны получается более аккуратной.
- Включите электроинструмент до того, как пыльный диск 3 коснется к заготовке. Подождите пока пыльный диск 3 не наберет максимальные обороты.

- Перемещайте электроинструмент вперед с равномерной подачей без рывков и перекашивания.
- Не прилагайте избыточного усилия - для выполнения операции требуется некоторое время. Избыточное усилие не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент.

- При распиловке больших листов (древесностружечные плиты и т.п.) используйте дополнительные опоры, чтобы исключить прогиб листа, который может вызвать заклинивание пыльного диска 3 (см. рис. 13).

Распиловка при помощи параллельного упора (см. рис. 14)

Параллельный упор 14 позволяет производить распиловку вдоль существующей прямой кромки заготовки, а также производить нарезание одинаковых по ширине полос.

- Ослабьте зажимной винт 10 параллельного упора 14 (см. рис. 14).
- Перемещайте параллельный упор 14, чтобы установить необходимую ширину заготовки.
- Затяните зажимной винт 10 параллельного упора 14.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия 17.